

**List of Most Common Commercial deviations being the basis for rejection**  
(ყველაზე გავრცელებული კომერციული შეცდომების სია, რაც იწვევს წინადადების  
დისკვალიფიკაციას)

1. Incorrect name of the tender in the Letter of Bid  
ტენდერის არასწორი დასახელება სატენდერო წერილში
2. Incorrect name of the Bidder in the Letter of Bid and Bid Security Declaration  
ტენდერში მონაწილეს არასწორი დასახელება სატენდერო წერილში ან სატენდერო წინადადების დეკლარაციაში.

Please consider that “A Bidder may be a firm that is a private entity, or a government-owned entity—subject to ITB 4.5—**or any combination of them in the form of a joint venture (JV)**”

გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ „ტენდერში მონაწილე შეიძლება იყოს კერძო ფირმა ან ხელმწიფოს საკუთრებაში არსებული უწყება (ITB 4.5–ს გათვალისწინებით) – ან მათი ნებისმიერი კომბინაცია ერთობლივი საწარმოს სახით.

A bidder is a joint venture (if companies decide to associate between each other) or a single entity and not its representation or branch.

ტენდერში მონაწილე არის ერთობლივი საწარმო, თუ კომპანიები მიიღებენ გაერთიანების გადაწყვეტილებას, ან ერთი კომპანია და არა მისი ფილიალი ან წარმომადგენლობა.

If joint venture participates in tender, the name of the bidder shall be joint venture name (e.g. bidder’s name: Joint Venture of (name of partners\_\_\_\_)) and not one company’s name representing the joint venture.

თუ ტენდერში მონაწილეობს ერთობლივი საწარმო, ტენდერში მონაწილის სახელი იქნება ერთობლივი საწარმოს სახელი და არა რომელიმე პარტნიორი კომპანიის დასახელება, რომელიც წარმოადგენს ამ ერთობლივ საწარმოს.

3. Not submitted the Power of Attorney duly authorizing a person signing Letter of Bid and other bidding documents.  
ტენდერში მონაწილე დისკვალიფიცირებულ იქნება მინდობილობის არ წარმოდგენის შემთხვევაში, რომლის მიხედვითაც სატენდერო დოკუმენტაციის ხელმოწერის უფლებამოსილება ენიჭება პირს, რომელიც ხელს აწერს სატენდერო წერილს, დეკლარაციას და სხვა სატენდერო დოკუმენტაციას.
4. Other deviations as per bidding documents  
(სხვა შეცდომები, რასაც ითვალისწინებს სატენდერო დოკუმენტაცია).

Template of Bid Security Declaration  
(please do not change anything in yellow text except insert date of bid submission  
instead of "[insert date]" highlighted in green).

სატენდერო წინადადების უზრუნველყოფის დეკლარაციის ნიმუში

წინადადების უზრუნველყოფის დეკლარაციის შევსებისას, ყვითლად მონიშნულ ტექსტში არ შეცვალოთ არაფერი, გარდა მწვანედ მონიშნული ადგილისა, სადაც ფრჩხილებში ჩასმული ტექსტის ნაცვლად უნდა ჩაწეროთ სატენდერო წინადადების წარმოდგენის თარიღი და შესაბამისად წამალოთ ფრჩხილები. დანარჩენი ტექსტი შეავსეთ ინსტრუქციის თანახმად.

## Form of Bid-Securing Declaration

Date: [insert date (as day, month and year)] [ჩაწერეთ წინადადების წარმოდგენის თარიღი]

Bid No.: **EWHIP-4/CW/NCB-02**

Alternative No.: [insert identification No if this is a Bid for an alternative] [ეს პუნქტი მიმდინარე ტენდერს არ ეხება, შეგიძლიათ წამალოთ ან მიუთითოთ N/A]

To: **ROADS DEPARTMENT OF THE MINISTRY OF REGIONAL DEVELOPMENT AND INFRASTRUCTURE OF GEORGIA**

We, the undersigned, declare that:

We understand that, according to your conditions, bids must be supported by a Bid-Securing Declaration.

We accept that we will automatically be suspended from being eligible for bidding in any contract with the entity that invited Bids for the period of time of **1 year** starting on [insert date], if we are in breach of our obligation(s) under the bid conditions, because we:

- (a) have withdrawn our Bid during the period of bid validity specified in the Letter of Bid; or
- (b) having been notified of the acceptance of our Bid by the Employer during the period of bid validity, (i) fail or refuse to execute the Contract, if required, or (ii) fail or refuse to furnish the Performance Security, in accordance with the ITB.

We understand this Bid-Securing Declaration shall expire if we are not the successful Bidder, upon the earlier of (i) our receipt of your notification to us of the name of the successful Bidder; or (ii) twenty-eight days after the expiration of our Bid.

Name of the Bidder\* \_\_\_\_\_ [insert complete name of person signing the Bid] [ჩაწერეთ ტენდერში მონაწილეს (არა მისი ფილიალის ან

წარმომადგენლობის, არამედ ძირითადი კომპანიის, რომლის გამოცდილებაც იქნება წარმოდგენილი) დასახელება, ერთობლივი საწარმოს შემთხვევაში, ტენდერში მონაწილე არის ერთობლივი საწარმო და შესაბამისად ჩაწერეთ ერთობლივი საწარმოს სრული დასახელება]

Name of the person duly authorized to sign the Bid on behalf of the Bidder\*\* **[insert complete name of person duly authorized to sign the Bid]** [ჩაწერეთ იმ პირის სრული სახელი, რომელიც მინდობილობით არის უფლებამოსილი ხელი მოაწეროს სატენდერო დოკუმენტაციას]

Title of the person signing the Bid **[insert complete title of the person signing the Bid]** [ჩაწერეთ იმ პირის თანამდებობის სრული დასახელება, რომელიც ხელს აწერს]

Signature of the person named above \_\_\_\_\_ **[insert signature of person whose name and capacity are shown above]** [ზემოთ აღნიშნული პირის ხელმოწერის ადგილი]

Date signed **[insert date of signing]** day of **[insert month]**, **[insert year]** [ხელმოწერის თარიღი]

\*: In the case of the Bid submitted by joint venture specify the name of the Joint Venture as Bidder თუ სატენდერო წინადადებას წარმოადგენს ერთობლივი საწარმო (გაერთიანება) ტენდერში მონაწილის დასახელებაში ჩაწერეთ ერთობლივი საწარმოს სახელი

\*\*.: Person signing the Bid shall have the power of attorney given by the Bidder to be attached with the Bid/[Note: In case of a Joint Venture, the Bid-Securing Declaration must be in the name of all members to the Joint Venture that submits the bid.]

პირს, რომელიც ხელს აწერს სატენდერო დოკუმენტაციას უნდა ჰქონდეს სატენდერო დოკუმენტაციის ხელმოწერის უფლებამოსილება, რაც უნდა მიენიჭოს მინდობილობით. მინდობილობა თან უნდა ახლდეს სატენდერო დოკუმენტაციას.